

WARUNKI UCZESTNICTWA I UBEZPIECZENIA

1. Zawarcie umowy - postanowienia ogólne

1.1. Przed dokonaniem rezerwacji prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszymi warunkami uczestnictwa i ubezpieczenia, które stanowią integralną część Umowy.

1.2. Zawarcie Umowy pomiędzy Organizatorem, dalej zwanym Otium (lub Agentem upoważnionym do sprzedaży imprez w oparciu o umowę agencyjną), a osobą zgłaszającą w imieniu swoim i pozostałych osób, zwanej dalej Uczestnikiem, następuje (jeżeli strony nie ustalą inaczej) po podpisaniu Umowy, wpłaceniu zaliczki w wysokości minimum 30% oraz pisemnym potwierdzeniu zgłoszenia uczestnictwa przez Otium.

1.3. W przypadku wysłania zgłoszenia poprzez internetowy system rezerwacyjny lub faksem, brak wpłaty zaliczki lub całości do 48 godzin od momentu dokonania zgłoszenia, będzie rozumiany jako odstąpienie od podpisania umowy, bez żadnych konsekwencji dla obu stron. W przypadku płatności przelewem, konieczne jest przesłanie faksem fotokopii przelewu oraz kontakt pisemny z Otium, celem potwierdzenia czy środki zostały zaakceptowane na koncie.

1.4. W momencie zaakceptowania wpłaty zaliczki lub całości na koncie Otium, zostanie niezwłocznie wysłana na podany przez Uczestnika adres, podpisana umowa z unikalnym numerem rezerwacyjnym.

1.5. Uczestnik powinien sprawdzić czy wystawiona Umowa jest zgodna z ofertą, a dane i adres osób mających wziąć udział w imprezie podane są prawidłowo.

2. Potwierdzenie posiadania gwarancji ubezpieczeniowej

2.1. Stosownie do postanowień art. 14 ust. 4 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. O usługach turystycznych (Dz. U. Z 2001 r. nr 55 poz. 578) Otium Polska sp. z o.o. działające jako organizator turystyki (pośrednik turystyczny) potwierdza posiadanie zabezpieczenia:

a/ wpłat klientów na wypadek niewykonania zobowiązań umownych, b/ kosztów sprowadzenia klientów do kraju, na wypadek gdyby organizator turystyki wbrew swemu obowiązkowi nie zapewnił tego powrotu, na następujących warunkach:

2.2. Zabezpieczenie to zostało dokonane w formie gwarancji ubezpieczeniowej Signal Iduna Polska TU S.A. M 183291 na rzecz Marszałka Województwa Małopolskiego, ważnej od 16.06.2010 r. do 15.06.2011r.

2.3. Gwarancja obejmuje zabezpieczenie roszczeń dotyczących umów zawartych w okresie jej ważności. Do wglądu u Gwaranta, Marszałka Województwa Małopolskiego i w siedzibie organizatora. Dodatkowych informacji udziela Centralna Ewidencja Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych prowadzona przez Ministra Sportu i Turystyki ul. Senatorska 14, 00-921 Warszawa, Tel. 022/244-31-96.

2.4. Uczestnik ubiegający się o pokrycie kosztów jego powrotu do kraju w sytuacji, w której organizator turystyki wbrew obowiązkowi i pomimo wezwania nie zapewnił tego powrotu powinien niezwłocznie skontaktować się z Marszałkiem Województwa Małopolskiego, tel. 012/3796028 lub Centralną Ewidencją Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych w Warszawie lub z najbliższą placówką konsularną i przedstawić oryginał umowy o świadczenie usług turystycznych oraz oświadczenie o niewykonaniu przez organizatora turystyki obowiązku w zakresie zapewnienia powrotu do kraju.

2.5. Uczestnik ubiegający się o zwrot wniesionych wpłat w razie niewykonania zobowiązań umownych powinien przedstawić Gwarantowi lub Marszałkowi Województwa Małopolskiego prawomocny wyrok sądowy stwierdzający niewykonanie przez organizatora turystyki (i/lub pośrednika turystycznego) zobowiązań umownych i nakładający na niego obowiązek zwrotu wpłat wniesionych przez uczestnika.

2.6. Gwarant, w porozumieniu z Marszałkiem, może podjąć decyzję zapłaty bez przedstawiania wyroku sądowego, jeśli z okoliczności wynika, że prowadzenie postępowania jest niecelowe, a okoliczności w oczywisty sposób wskazują na niewykonanie przez Otium jego zobowiązań umownych. W takim przypadku Uczestnik jest zobowiązany dostarczyć kopię umowy o świadczenie usług turystycznych oraz kopię dowodu wpłaty.

2.7. Gwarancja obejmuje ochroną wszystkie umowy o imprezy turystyczne zawarte w okresie jej obowiązywania, a ewentualnych roszczeń klient może dochodzić do 365 dni po jej wygaśnięciu.

3. Warunki płatności

3.1. Przy podpisaniu umowy Uczestnik wpłaca na rzecz Otium zaliczkę w wysokości nie mniejszej niż 30% ceny imprezy, pozostałą część należy wpłacić nie później niż 30 dni przed datą rozpoczęcia imprezy. Jeżeli zgłoszenie następuje na 30 i mniej dni od daty rozpoczęcia, Uczestnik zobowiązany jest do zapłaty całości ceny.

3.2. Otium zastrzega sobie prawo rozwiązania umowy z Uczestnikiem, którego wpłaty nie zostaną przekazane na dobro Otium w ustalonych terminach, (po uprzednim poinformowaniu Uczestnika o wygaśnięciu terminu i wyznaczeniu ostatecznego 2 dniowego terminu wpłaty).

4. Dokumenty podróży

4.1. Dokumenty podróży (voucher, numer rezerwacji samolotowej, numer polisy ubezpieczeniowej z telefonami alarmowymi) będą wysyłane elektronicznie, nie później niż na 6 dni przed datą wyjazdu (na wskazany w umowie adres e-mailowy - do wydruku), po zaakceptowaniu pełnej wpłaty oraz otrzymaniu podpisanej przez Uczestnika umowy.

4.2. W przypadku, gdyby zaistniała sytuacja wystawienia biletów lotniczych (promowych i innych) w formie tradycyjnej, dokumenty zostaną wysłane pocztą poleconą (kurierem) lub będą do odbioru na lotnisku (porcie itd.) we wskazanym w voucherze miejscu.

4.3. Jeżeli Uczestnik nie otrzyma dokumentów podróży najpóźniej do 5 dnia przed rozpoczęciem imprezy, należy niezwłocznie powiadomić pisemnie, mailowo lub telefonicznie Otium.

4.4. Uczestnik ma obowiązek poinformować Otium o pełnych danych osobowych oraz ewentualnych ich zmianach w takim terminie przed rozpoczęciem imprezy, aby możliwe było załatwienie koniecznych formalności.

5. Zmiany cen i zakresu usług

5.1. W przypadkach szczególnie uzasadnionych Otium zastrzega sobie prawo zmiany warunków umowy zawartej z Uczestnikiem, terminu, programu i ceny imprezy w przypadku wzrostu kursów walut, wzrostu kosztów transportu, wzrostu opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za takie usługi. Podwyższenie ceny imprezy, nie może jednak nastąpić później niż 21 dni przed datą rozpoczęcia imprezy. Sprzedający ma obowiązek zawiadomić o tym Uczestnika w formie pisemnej. W przypadku powyższych zmian Uczestnik ma prawo do rezygnacji z udziału w imprezie powiadamiając pisemnie w ciągu 2 dni od dnia otrzymania zawiadomienia, na warunkach określonych niniejszą umową w części "Rezygnacje i zwroty". Brak odpowiedzi w tym terminie uważać się będzie za akceptację nowych warunków.

5.2. Otium zastrzega sobie prawo odwołania imprezy w każdym czasie w przypadku zaistnienia okoliczności rozumianych jako siła wyższa (m.in. decyzje władz państwowych i innych instytucji, wojna, klęska żywiołowa). Powodem odwołania imprezy może być również brak wymaganego minimum Uczestników, z zastrzeżeniem, że nie później jak 10 dni przed jej rozpoczęciem, a w każdym czasie z przyczyn od Otium niezależnych i niezawinionych. W takich wypadkach Otium zobowiązuje się do przedstawienia oferty

zastępczej lub też zwrotu określonej umową należności (bez odsetek).

5.3. Otium zastrzega sobie prawo do anulacji autokarowego wyjazdu antenowego w przypadku braku wymaganego minimum 8 osób, do 7 dni przed rozpoczęciem imprezy. W takim przypadku Otium zobowiązuje się do zwrotu wniesionej opłaty za przejazd antenowy po Polsce.

6. Realizacja imprezy

6.1. Uczestnik zobowiązany jest do posiadania ważnych dokumentów podróжных upoważniających do przekroczenia granicy RP i granic innych państw, przez które przejeżdża i do których się udaje: nowy dowód osobisty do Państw Unii wraz ze Szwajcarią oraz paszport, ważną wizę w przypadku konieczności jej posiadania, o ile tego nie zapewnia Otium, ewentualnie wymagane zaświadczenie lekarskie, dokumenty podróży.

6.2. Otium nie gwarantuje miejsca na imprezie w przypadku samowolnej zmiany przez Uczestnika miejsca rozpoczęcia imprezy.

6.3. Sprawy przebieg imprezy zapewnia stosowanie się do zaleceń przedstawiciela Otium, przestrzeganie punktualności, a podczas imprez grupowych informowanie pilota wycieczki o zamiarze oddalenia się od grupy.

6.4. Jeżeli z przyczyn niezależnych od Uczestnika następują zmiany w trakcie trwania imprezy, Otium zobowiązane jest do zorganizowania świadczeń zastępczych. W przypadku braku takiej możliwości Uczestnikowi przysługuje zwrot wartości nierealizowanych świadczeń.

6.5. Uczestnik zobowiązany jest do uiszczenia wszelkich lokalnych opłat - o ile nie zapewnia tego Otium - podczas przejazdu oraz na miejscu pobytu (np. podatki lokalne, opłaty klimatyczne, kaucje, karty klubowe, końcówce sprzątnięcia itp.) wymienionych w ofercie - nie spełnienie tego obowiązku może skutkować odmową wykonania świadczeń.

6.6. W czasie trwania imprezy Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania regulaminów i przepisów celno-wizowych, dewizowych i innych obowiązujących w RP, krajach tranzytowych, kraju docelowym, miejscach pobytu, zwiedzanych obiektach, autokarze, samolocie oraz ponosi pełną odpowiedzialność materialną wobec Otium za szkody powstałe z winy jego lub osób niepełnoletnich zgłoszonych przez niego i biorących udział w imprezie. Uczestnik zobowiązany jest do naprawy lub pokrycia związanych z tym kosztów.

7. Zakwaterowanie i pobyt

7.1. Międzynarodowa doba hotelowa zaczyna się o godzinie 17:00 i kończy o godzinie 10:00. W związku z powyższym pokoje hotelowe muszą zostać opuszczone wraz z bagażem do godz. 10:00, nawet jeżeli wyjazd odbywa się po godzinie 18:00-7.2. Apartamenty - przyjazd powinien nastąpić pomiędzy godziną 16:00 a 19:00, wyjazd w godzinach 08.00-10:00. Wyjazdy/przyjazdy w innych godzinach/dniach niż te, które są podane na voucherze mogą nastąpić tylko po uzyskaniu potwierdzenia (za pośrednictwem Otium) osoby/agencji odpowiedzialnej za wydawanie kluczy. W przypadku spóźnienia Uczestnik winien koniecznie powiadomić telefonicznie osobę/agencję odpowiedzialną za klucze. Numer telefonu do osoby/agencji podany jest na voucherze. Uwaga! Nie gwarantujemy zakwaterowania w noc.

7.2.1. W momencie przyjazdu osoba/agencja odpowiedzialna za wydanie kluczy, pobiera kaucję w wysokości podanej na voucherze. Kaucja musi być odebrana osobiście na miejscu przez Uczestnika. Otium nie pośredniczy w odzyskaniu kaucji, jeśli Uczestnik z przyczyn tylko od siebie zależnych nie dokonał tego osobiście. Kaucja służy do pokrycia ewentualnych szkód wyrządzonych przez Uczestnika podczas pobytu, osoba odpowiedzialna ma prawo dokonać potrącenia równowartości szkód.

7.2.2. Przed wyjazdem należy pozostawić aneks kuchenny posprzątany, śmieci należy wyrzucić (nie jest to wliczone w tzw. sprzątnięcie końcowe). Osoba/agencja odpowiedzialna za wydawanie kluczy, powinna być natychmiast poinformowana przez Uczestnika o ewentualnych uszkodzeniach i brakach stwierdzonych po przyjeździe. Należy niezwłocznie zgłosić szkody wyrządzone podczas pobytu. Równowartość tych szkód jeśli potrącona z kaucji. 7.3. Liczba osób jest ograniczona do podanej na voucherze (dzieci powinny być liczone tak jak osoby dorosłe, chyba że w danym hotelu/apartamencie przewidziane są dostawki). Uczestnik powinien utrzymywać pokój/apartament w należytym stanie i dbać o zachowanie zasad dobrego sąsiedztwa.

7.4. Otium w wyjątkowych przypadkach, zastrzega sobie prawo zmiany warunków zakwaterowania na takie same lub o wyższym standardzie. Sprzedający ma obowiązek niezwłocznie zawiadomić o tym Uczestnika w formie pisemnej lub mailowej, a Uczestnik powinien niezwłocznie poinformować Sprzedającego, o przyjęciu proponowanej zmiany umowy lub odstąpieniu od umowy za natychmiastowym zwrotem wszystkich wniesionych świadczeń bez potrąceń oraz bez obowiązku zapłaty opłat manipulacyjnych

8. Ograniczenie odpowiedzialności

8.1. Otium nie bierze odpowiedzialności za niewykonanie lub nie należyte wykonanie umów spowodowane: działaniem lub zaniechaniem Uczestnika, siłą wyższą, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich, nie uczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć.

8.2. Terminy „Free Ski” to zazwyczaj promocyjne otwarcie i zamknięcie sezonu zimowego z karnetem narciarskim w cenie imprezy. Otium nie bierze odpowiedzialności za funkcjonowanie i otwarcie poszczególnych tras narciarskich i wyciągów, które podane są w opisie regionu, a związane są z decyzjami władz danej stacji narciarskiej (uzależnionych od warunków atmosferycznych np. wysokie temperatury, uniemożliwiającej sztuczne naśnieżanie, czy brak naturalnych opadów śniegu lub działania innej siły wyższej).

9. Ochrona danych osobowych

9.1. Podpisując umowę o świadczenie usług turystycznych z Otium, Uczestnik wyraża zgodę w rozumieniu ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29 sierpnia 1997 roku (art. 23 pkt 1 i pkt 1 w związku z art. 7 pkt 5) na przetwarzanie, uaktualnianie i udostępnianie swoich danych osobowych (i pozostałych osób na zgłoszeniu) niezbędne dla realizacji imprezy z Otium.

9.2. Otium wykorzystuje ww. dane wyłącznie w celu przesłania katalogów, materiałów informacyjnych i dokonywania rezerwacji. Dane te nie są nigdy udostępniane lub odsprzedawane osobom trzecim, z wyjątkiem sytuacji, gdy podanie takich danych wynika z obowiązujących przepisów prawa.

10. Bagaż w autokarze i samolocie

10.1. Podróż autokarem: ze względu na ograniczoną pojemność luków bagażowych każdy Uczestnik przejazdu ma prawo do bezpłatnego przewozu następującej ilości bagażu:

* podręcznego - jedna sztuka do 3 kg/osobę,
* zasadniczego - jedna sztuka do 15 kg/osobę,
* jedna para nart lub deska snowboardowa i buty narciarskie, odpowiednio zabezpieczone do przewozu.

10.1.1. Ze względu na ograniczony dopuszczalny nacisk na osie autokaru, nie gwarantujemy zabrania bagażu przekraczającego powyższy limit.

10.1.2. Z przewozu wyłączone są rzeczy, których przewóz jest zabroniony, w szczególności rzeczy niebezpieczne, nie podlegające wywozowi lub wwozowi do danego państwa. Za wszelkie szkody

powstałe z tytułu naruszenia tego postanowienia odpowiedzialność ponosi Uczestnik do pełnej wysokości.

10.2. Podróż samolotem: bagaż dopuszczalny na osobę to 20 kg/bagaż zasadniczy + 5 kg bagażu podręcznego, pozostałe rzeczy - dodatkowe opłaty (przy odprawie biletowo-bagażowej) wg stawek przewoźnika (narty, deski snowboardowe, windsurfingowe).

10.2.1. W przypadku, gdy bagaż został zgubiony lub uszkodzony w czasie przelotu samolotem, Uczestnik musi bezwzględnie złożyć formularz zgłoszenia szkody (P. I. R.) na lotnisku, wg wzoru danej linii lotniczej. Zgodnie z ogólnymi warunkami podróży lotniczych stosowanych przez linie lotnicze, zgłoszenie szkody jest konieczne do ewentualnych roszczeń.

11. Ubezpieczenie w podróży

11.1. Uczestnik zawierając umowę oświadcza, że stan jego zdrowia oraz wszystkich osób również niepełnoletnich zawartych w Umowie w pełni umożliwia udział w imprezie.

11.2. Każdy Uczestnik imprezy organizowanej przez Otium w cenie imprezy jest ubezpieczony od KL (kosztów leczenia - przy podróży zagranicznych ubezpieczenie kosztów leczenia zapewnia w przypadku nagłego zachorowania lub nieszczerliwego wypadku, zwrot kosztów poniesionych na: badania i zabiegów lekarskie, zakup lekarstw, transport ubezpieczonego do szpitala, transport ubezpieczonego do kraju, zwrot kosztów leczenia wynosi równowartość w złotych 10.000 EUR) od NNW (następstw nieszczerliwych wypadków za 100% uszczerku na zdrowiu wynosi 7.000 PLN, a świadczeń z tytułu śmierci 3.500 PLN), oraz ubezpieczenie bagażu podróжного wynosi 800 PLN.

11.3. SIGNAL IDUNA Polska TU SA bierze odpowiedzialność odszkodowawczą w zakresie kwoty gwarantowanej polisą. Mimo posiadania polisy, Uczestnicy sami muszą pokryć koszty drobnych usług medycznych (do 100 euro) i lekarstw, a zwrotu domagać się po powrocie do kraju. Ważne jest, aby wszystkie wydatki były udokumentowane rachunkami, dowodami opłaty oraz raportem medycznym, w przeciwnym wypadku ubezpieczyciel może odmówić wypłaty odszkodowania.

11.4. Procedura związana z wypłaceniem odszkodowań załatwiana jest bezpośrednio z ubezpieczycielem, zatem ani Otium, ani Agenci nie będą dokonywali żadnych zwrotów z tytułu ubezpieczenia oraz nie poniosą żadnej odpowiedzialności w przypadku odmowy wypłaty odszkodowania. Pełne warunki ubezpieczenia kosztów leczenia, następstw nieszczerliwych wypadków oraz bagażu podróжного dostępne są w każdej Agencji sprzedającej imprezy Otium, oraz na stronach www.alpytravel.pl, www.otium.pl Uczestnik zobowiązany jest do uważnego zapoznania się z pełnymi warunkami ubezpieczenia. tel. alarmowy +48.22.5056160

11.5. Otium zaleca wszystkim Uczestnikom zawarcie indywidualnego ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z imprezy lub przerwania podróży.

12. Rezygnacje i zwroty

12.1. Uczestnik może zrezygnować z udziału w imprezie, lecz rezygnacja może być dokonana wyłącznie w formie pisemnej. Za datę rezygnacji przyjmuje się dzień jej potwierdzonego wpływu do Otium.

12.2. Rezygnacja bez potrąceń następuje w następujących przypadkach:

a/ braku wymaganego minimum Uczestników,
b/ nie przyjęcia zmian po otrzymaniu informacji w tej sprawie przez Uczestnika w ciągu 2 dni,
c/ w razie odwołania imprezy.

12.3. Jeżeli Uczestnik rezygnuje z uczestnictwa w imprezie z przyczyn leżących po jego stronie, w tym między innymi z powodu niedotrzymania określonych w umowie terminów płatności, niedostarczenia dokumentów, choroby, nieprzybycia na zbiórkę, innych przypadków losowych, Uczestnika obciążają rzeczywiste koszty poniesione przez Otium.

12.4. Otium zaleca zawarcie ubezpieczenie od kosztów rezygnacji z imprezy lub wcześniejszego powrotu imprezy.

12.5. Potrącenia z powodu rezygnacji następują niezależnie od daty zawarcia umowy.

12.6. Zwrotu należności - po odliczeniu kosztów rezygnacji - Otium dokonuje niezwłocznie po odstąpieniu Uczestnika od umowy (wyjątkiem jest brak wszystkich dokładnych potwierdzonych danych, uniemożliwiający dokonanie przelewu), a od zwracanych kwot nie przysługują odsetki.

12.6.1. Rezygnacja musi być pisemnie potwierdzona przez Otium.

12.7. Pisemna informacja o przeniesieniu uprawnień na osobę spełniającą warunki udziału w imprezie i przejęciu przez tę osobę obowiązków wynikających z umowy należy zgłaszać do 4 dni przed datą rozpoczęcia imprezy.

12.7.1. Otium (o ile nie wystąpią inne, niezależne od Otium przyczyny) pobiera opłatę w wysokości odpowiadającą rzeczywistym kosztom związanymi z czynnościami zmiany Uczestnika. Uczestnik i osoba przejmująca jego uprawnienia odpowiadają solidarnie za zapłatę kosztów związanych z czynnościami zmiany oraz za zapłatę całości ceny imprezy turystycznej.

12.8. W przypadku wszelkich zmian dokonanych przez Uczestnika, potrącona będzie każdorazowo opłata odpowiadająca faktycznym kosztom takiej zmiany. Za zmiany należy rozumieć: zmianę osoby uprawnionej do uczestnictwa w imprezie, zmianę typu zakwaterowania, zmianę zakresu świadczeń czy ilości uczestników w pokoju lub apartamencie.

12.9.1. Zmiana terminu, traktowana jest jako rezygnacja z imprezy i stosowane są ogólne zasady z punktu 12. „Rezygnacje i zwroty”.

12.9.2. Powyższe zmiany mogą nastąpić tylko w formie pisemnej po wcześniejszym uzgodnieniu z Otium.

13. Reklamacje

13.1. Wszelkie reklamacje i uchybienia, należy zgłaszać pisemnie w trakcie imprezy turystycznej - pilotowi, rezydentowi lub recepcji obiektu, kontrahentowi. W przypadku ich nie załatwienia, bezpośrednio listem poleconym do Otium, do 30 dni kalendarzowych od daty zakończenia imprezy.

13.2. Otium zobowiązany jest do rozpatrzenia ich w ciągu 30 dni od daty potwierdzonego wpływu.

14. Postanowienia końcowe

14.1. Z chwilą opublikowania nowych prospektów tracą ważność wcześniejsze, dotyczące tych samych miejsc docelowych, terminów i warunków.

14.2. Nieważność poszczególnych niniejszych postanowień nie narusza ważności pozostałych postanowień.

14.3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową ma zastosowanie Ustawa „O usługach turystycznych” z dnia 29.08.1997 oraz Kodeks Cywilny.

14.4. Ewentualne spory powstałe w związku z wykonaniem umowy, strony będą rozstrzygały polubownie, a w przypadku nie osiągnięcia porozumienia przez właściwy sąd powszechny.

OTIUM POLSKA Sp. z o. o.

31-027 Kraków, Św. Tomasza 34, tel./fax. +48.12.4212777 (6 linii)
e-mail: travel@otium.pl, www.alpytravel.pl, www.otium.pl
KRS 0000164100 Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieście w Krakowie XI Wydział Gospodarczy KRS. Kapitał zakładowy 50.000,00 zł, pokryty w całości. Stan: 30 lipiec 2010. Zaświadczenie Marszałka Województwa Małopolskiego nr D/468/03/29/2004.